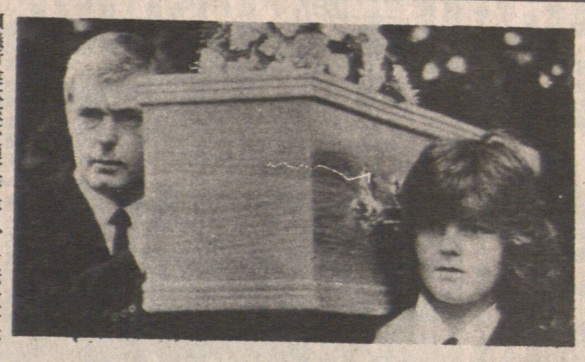
少女做殯儀館老細
繼承父業百無禁忌
遇尷尬事鬧笑話・搵錯門牌當賊辦


抬棺材出殯，狄波拉也要和地父親親力親為。

殯儀行業本來不適宜青年人，更不宜青年女子，不過對於十七歲美麗可愛的狄波拉來說，以上看法似乎不對。

狄波拉的曾祖父一九〇六年開始在英國大曼徹曼特郡從事殯儀業，開設了一間殯儀館，從此世代相傳。狄波拉年幼時也曾立志長大了當護士或教師，但到她長大後，却決定承襲家庭傳統，加入殯儀業。

青年女子從事殯儀業工作雖然少見，但絕非不可爲，狄波拉現在是父親阿倫的助手，並已懂得策劃和襄助一切有關喪葬的事。狄波拉雖然入行未久，但閱歷不淺，甚至見過有人未死却親自到館安排自己的身後事。

喪禮的安排並不都是例行公事，有時會遇到棘手問題要解決，一個居留英國的意商人士死後要運返那不勒斯安葬，棺柩運回意大利的手續非常複雜，狄波拉一面辦理手續，同時要安排死者靈柩擺放長達兩週，才能起運返「祖家」，而停靈所就距狄波拉的住所不遠之處，不過她也習以爲常了。狄波拉在工作中也會遇到尷尬事，一次殯儀館在深夜接到電話，說有人突然死亡，要他們前往辦理喪事。父女將事件通知警方，立即出發，不料來電宗錯了地址，害到他們要亮起手電筒，逐家照門牌，還被人當作賊辦，報警死咁。

（詠璋）

矮仔杜利摩亞 最受歡迎諸星

日前「荷里活月刊」選出了十月份的最佳喜劇男演員，經過了點票的情形，英國男演員杜利摩亞，竟然壓倒了大熱門艾迪摩菲，而得以領先。

無可否認，美國黑人諧星艾迪摩菲的風頭最勁。不過，杜利摩亞也不是弱者。他今次勝出，影迷也同意。

開麥拉西子

叻唔切

甲乙同行，甲見前面一美女，乃曰：「呢個靚女，若係你老婆，你有乜感想ㄟ」

「同佢離婚！」乙曰。

「你有冇搞錯呀？咁靚嘅女人！」

「佢根本就係我老婆，」乙曰：「我而家正同佢辦緊離婚手續！」

英女演員珍納布地 與美國拍片創天下

珍一把年紀才受人注意

英國電影業遠比荷里活遜色，這是鐵一般的事實。難怪珍納布地這位英國女演員，同樣在英國是大有名氣，但荷里活的影迷，却對她仍然陌生。

最近珍納布地在英國爲BBC電視台演出一部電視片集「Blind Justice」，由於她扮演一名女律師，有優異的演出，最近被荷里活的製片家正式挖角。

開麥拉西子

又幾過癮刺激嘅！

老樹現出觀音像 供奉聖木香火盛

鑽出罕有金蟲顯示大士法力無邊

日本留存最古的道神像最多的地方，乃是靜岡縣伊豆半島的大仁町，甚至是「日本書紀」記載的最古的石祠型道神，在那裏也能見到。

據知，各種古代已經失存的神像，在大仁町共有卅多尊之多。而大仁町的小室部落有一種日人稱之爲「子育地蔵尊」的神像，據說有不可思議的力量，能令不能生育的女人懷孕，其靈驗性近乎百發百中。

昭和四十六年（一九七一）六月，在大仁町吉田地區，發生一宗匪夷所思的奇迹。這就是人們津津樂道的「柿木觀音相」。話說該處觀音堂內，有一棵樹齡約三百年的柿樹，由於阻碍石垣的建造，管理人決定將它砍掉，怪事就發生了。這棵樹由於幾百年的樹齡，樹幹巨大，直徑約兩公尺，砍倒後就把樹幹拖到山林中。當晚附近糕餅店的老闆岩崎龜夫就做了一個夢，夢見觀音菩薩出現，指引他到山林中，看到這支巨大的樹幹。第二天早上醒來，他彷彿被一種無形力量所驅使，身不由己地駕車向山中走去。走了一段路後，山路崎嶇，只得步行，此時情景完全和夢境相似，他不需人帶領，憑着夢境的指引，不久就尋着那巨大樹幹，已被砍斷丟置那裏。當時，岩崎福至心靈，認爲這是一種不可多得的好木，可以利用來做新的桌面，於是他返去託人將這段樹幹搬運回去。停放了好幾個月，直至七二年六月，岩崎用電鋸開始鋸樹幹，但樹幹太硬，出乎他預料之外，連鋸齒也崩了。

可是當他無計可施時，忽然想起觀音顯靈的事，於是實備香燭向觀音禱告起來。這次他只用手鋸試鋸，竟然輕而易舉地把樹幹鋸開了，樹幹應鋸而斷成兩截，就在此時，眼前出現一幅不可思議的景像。

只見在斷樹的橫切面上，有一幅深紫色的人相畫，赫然就是大慈大悲救苦救難的觀世音菩薩！岩崎認爲在衣觀音堂內的柿樹，出現觀音菩薩像，這就是觀音顯靈。

因爲柿樹生長已經數百年，受到善男信女的香火，一旦砍掉，實在令人惋惜，故而觀音顯靈。岩崎於遵照觀音夢中所示，另立觀音堂供奉此段觀音像聖木。許多日本人都到此膜拜，而且十分靈驗。

兩年後，此「聖木」又發生一件奇事。就是在這塊僅三吋的柿木上，忽然鑲出許多吉丁蟲來。這些吉丁蟲呈黃金色，足足有寸來長，而且牠的色澤，發出黃金色光輝，十分動人。更奇怪的是經過昆蟲專家的鑑定，這些吉丁蟲在日本本土是十分罕見的，牠原產於台灣。而在昆蟲生物學上，屬於一種相當貴重的昆蟲，黃金色生輝，一共有八十餘隻。

據專家說，此塊木中不可能藏有這麼多昆蟲的，所以說只能是觀世音再次顯靈。

結果在山中的觀音堂，反而不及這間山脚下的觀音堂香火盛，也可能就是由於砍掉了幾百年的柿樹而引起觀音菩薩轉移了。

（嘉菲）

世界奇獵

細路仔騎綿羊 咪睇佢小兒科 幾够驚險刺激

威哥吻女

參賽者，全部都係細哈！又估唔到喎！呢班細有女，個個都幾大胆㗎！

評判計吓參賽者嘅一百位咁多。於是，就用淘汰制喇！估唔到呢班細路，啲騎術都幾精喎！因爲啲綿羊仔，駠極都有限嘅！

結果，圍中呢位叻女闖茜，雖然祇得五歲啫！但係就脫穎而出，成爲全場冠軍咯！各位睇吓圍中嘅叻女，佢騎姿唔錯㗎！

日前喺美國，有一個騎綿羊比賽。呢個意念，係由班牛仔，騎野馬轉過嚟嘅！

由於綿羊又細隻，又比較馴。所以

北園 NORTH PARK RESTAURANT
擴張營業 全新裝修 喜慶讌會
瑤璜禮堂 筵開卅席
特價海鮮席 188·00
彩虹大拼盆 上湯龍蝦2½ 紅燒三絲翅 北京片皮鴨 鴨鬆生才包 椒鹽焗中蝦 玉蘭炒雙蛙 八寶焗蠔盞 香橙焗肉排 楊州炒飯 蓮子紅荳沙 新鮮生菓
993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3
PHONE: (604) 688-8828

漢宮大酒樓 KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687—6675
59·00（六位套餐）
西菜炖鮑鴨腎 蝦子海參鴨掌 冲油脆皮鷄（半只） 椒鹽焗中蝦 玉蘭炒雙蛙 鼓汁蒸太子 絲苗白飯
奉送：糖水、生菓
特價海鮮席 188·00
彩虹大拼盆 上湯龍蝦2½ 紅燒三絲翅 北京片皮鴨 鴨鬆生才包 椒鹽焗中蝦 玉蘭炒雙蛙 八寶焗蠔盞 香橙焗肉排 楊州炒飯 蓮子紅荳沙 新鮮生菓
貴賓席 388·00
生猛龍蝦大沙律 式大熱菜 蠔汁鮮蔴鮑 雪裡影紅梅 御品鷄煲翅 砵酒焗鶴鶉 生炒桂魚卷 碧綠翠瑚珊 黑椒野鴨柳 八寶荷葉飯 肆式美點 椰汁炖雪蛤羔

BUY:SELL
卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電 280·1000
欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版
BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9
行政部電話：（604）273·1571
歡迎刊登付費商業圖片廣告

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理 汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當 專人指導 歡迎垂詢

註冊 明德託兒所
（特設託兒補助金）可申請政府免費或津貼及接受本所補助・負責接送幼稚園兒童・
所址：715 Victoria Dr Van.
報名電話：二五五・四二五一

周愛權 周慶偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
DR. RAYMOND S. CHOW
DR. JACK K. CHOW
OPTOMETRISTS
TELEPHONE 685-8231
632 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.

RICHARDS BUELL SUTTON
法律事務所
榮聘 黃文威律師
WALLACE M. WONG
BARRISTER & SOLICITOR
加入本事務所，黃律師精通國語，粵語・
承辦：移民 地產 商務
RICHARDS BUELL SUTTON
300 - 1111 MELVILLE STREET
VANCOUVER, B.C.
V6E 4H7
電話：(604)682·3664
圖文傳眞：(604)688·3830

COMMITTED TO EXCELLENCE
CARTER HONDA 736-2821
HONDA-NISSAN-G.M.-VOLVO-ALFAROMEO-ROLLSROYCE
2390 BURRARD STREET, VANCOUVER, B.C. V6J 3J1
C.T. KIING 龔招同 華人營業經理
特惠價錢 優待華人
89年新車

成功車行
3810, MAIN ST., & 22ND AVE.,
TEL.: 875-0077
大批銀行車以批發價錢出售
成功車行是專爲華人而設的二手車行
代辦新移民、留學生及兼職人士分期付款買車，手續快捷・十分鐘即可出車，何必買貴車？請來比較吓啦！所有車輪均經過本公司技師嚴格檢查，始行出售，並有一年保養・
BUSINESS HOUR: 10:30am to 8:00pm

代填申請
永久居民任何年齡父母兄弟姊妹夫妻助父母辦移民手續
表約移民官陪翻譯
二七三一九三六

GOH BALLET 吳祖捷芭蕾舞學院
課程：
・兒童芭蕾舞
・成人初級班
・專業訓練班
・皇家芭蕾舞考試班
Tel: 872-4014 872-4220
藝術2345號 奕八街

本田雅廊
加拿大超越羣倫的汽車
HAPPY HONDA
本拿比手屈一指的車行
ED CHANG
○ 款式之多居首位
○ 服務顧客居首位
○ 價格相宜居首位
89年新款靚車現已在本車行出售
請致電 294·2111
HAPPY HONDA
與 ED CHANG 聯絡
尚有若干88年款汽車供顧客選購

BROWN BROS. FORD
本公司營業部總經理 GRANT LOUIE 鄭重宣佈，HOWARD LEE 已加盟本公司爲營業員・
HOWARD LEE
HOWARD 在本地華人社會中頗具盛名，他誠意邀請各界人士光臨，選購最合您意的汽車・
BROWN BROS FORD 出售及出租各款福特牌汽車及貨車，主要車款包括 PROBE, MUSTANG, THUNDERBIRD 及 TAURUS
Main & Marine 321-5100
BROWN BROS. FORD

列治文鈴木汽車公司
RICHMOND SUZUKI
3691 no.3 RD. RICHMOND. TEL:273-0331
SUZUKI SWIFT $7,995
全新89年新車經已抵達溫市 歡迎試車及選購 88年新車瘋狂 大平賣！
SUZUKI SIDEKICK $11,995
華人代表
EDWARD CHAN FRED CHAN

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
片打東街 二二四號 電話：681-4491
價錢實際 歡迎惠顧
探親攜帶手信 送禮自奉佳品
大特價酬賓
特製風乾 特瘦白油 鴨肝腸 腸
450g（大包裝）每包$3.70
375g（細包裝）每包$3.10
本埠各零售商同價發售
顧客惠上 服務週到 七天營業 貨靚價實
牛仔筋 咖喱尤魚 咖喱鷄 炆牛什 特製燻蹄 南乳豬手 柱候牛腩 蠔油鴨掌 家鄉扣肉 豉椒鳳爪 特製柱候鴨
特設熟餸部門
特製臘味 肥鷄大鴨 燒味鹵味 新鮮肉類
專營
歡迎零沽批發